

English

- Important**
- Please read these instructions carefully in conjunction with the illustrations before using the appliance.
 - Before first use charge the appliance completely.
 - Regular cleaning and good maintenance guarantee optimum performance and the longest working-life.
 - Take care when using the trimmer for the first few times. Do not hurry. Make smooth and gentle movements.
 - Do not allow the trimmer to become wet.
 - Do not leave the appliance in a very warm place or in direct sunlight.
 - Keep the trimmer out of children's reach.

To protect the environment, this rechargeable appliance is equipped with a nickel-hydride battery. This contains less than 0,01% cadmium.

Yet we advise you to ensure that the battery is separated from the normal household refuse and that it is disposed of at an officially assigned place when discarding your appliance in due course. Please refer to section "How to remove the built-in rechargeable battery".

General description (fig. 1)

- **Comb attachment** (adjustable/detachable trimming depth guide)
- **Trimming-depth indicator**
- **"Zoom ring"** for trimming-depth control (rotate)
- **Cutting unit** (release button)
- **Precision trimmer** (additional small-sized pop-up trimmer)
- **On/off switch**
 - On: slide the switch upwards.
 - Off: slide the switch downwards.
- **Pilot light "Charging"**
- **Mains cord**
- **Brush**
- **Oil**
- **Pouch**

Charging

- Charge (and use) the trimmer at temperatures between +15 °C and +35 °C (+60 °F and +95 °F respectively).
- Switch the trimmer off (fig. 2).
- Insert the small plug firmly into the trimmer (fig. 3).
- Insert the mains plug into the wall socket (100-240 V AC) (fig. 4). The pilot light "Charging" will come on to indicate that the battery is being charged.
- The battery will be fully charged after approx. 12 hours.
- There is no danger if your trimmer remains connected to the mains. But in order to guarantee the longest possible working life of the battery do not charge for more than 24 hours.

Directly from the mains supply

You can also use the trimmer directly from the mains supply (fig. 5).

If the battery is completely empty the trimmer might not start immediately. In this case switch off, charge for one minute and switch on again.

How to use the trimmer

Before trimming always comb your beard and/or moustache using a fine comb.

Beard trimming: with comb attachment

- Initially use the position for maximum hair length: set the zoom ring to position 6 (fig. 6).
- For most effective cutting, move the trimmer against the direction of beard growth (fig. 7).
- Set the required trimming depth (fig. 8). There are 6 positions:

position	hair length (mm)
6	14
5	11
4	11
3	8
2	5
1	2 (very short; stubbly beard)

Cutting single hairs, trimming and shaping of full beards: without comb attachment

- Pull the comb from the appliance (fig. 9).
- Ensure that your movements are well-controlled. Touch the hair lightly with the trimmer (fig. 10).
- **Precision trimmer:** designed especially for moustache trimming and clipping single hairs you can use the small pop-up precision trimmer (fig. 11, 12).
- The precision trimmer is also suitable for straightening the edges of the beard in the neck and on the cheeks as well as clipping hairs from ear and nose.
- Please note: the main cutting unit continues working.

Cleaning

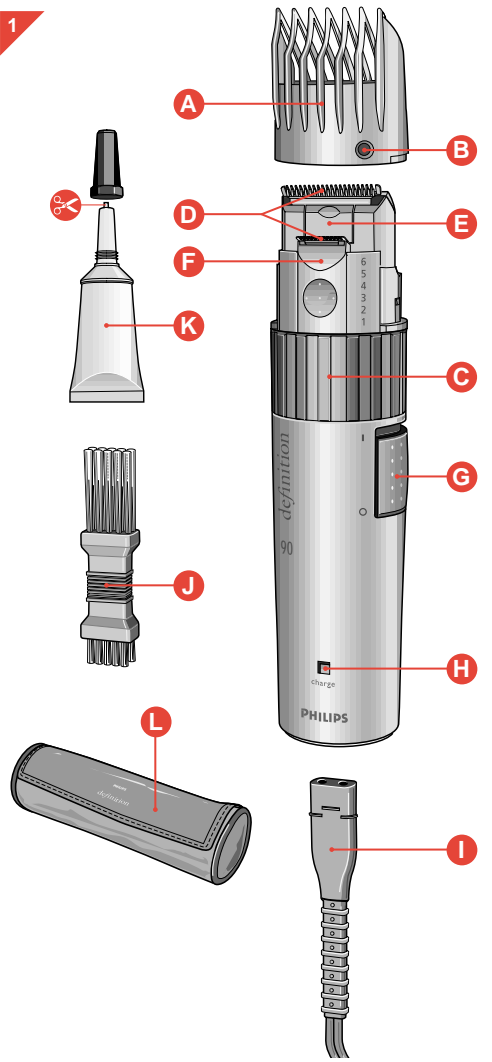
- Always switch off before cleaning.
- **During use:**
 - If much hair has accumulated in the comb area, pull off the comb attachment (fig. 9) and remove the hairs by shaking and/or blowing (fig. 13). The current hair length setting will be maintained.
- **After every use:**
 - Push the cutting unit release button to push the cutting unit backwards (fig. 14). Clean with the brush (fig. 15, 16).
- **Every month:**
 - Clean the cutting unit and the precision trimmer thoroughly. Lubricate with a few drops of the light oil provided (fig. 17). Cut/clip off the tip of the oil container spout to open.

Replacing the cutting unit

- If damaged or worn, replace the cutting unit as follows:
 - Remove the old cutting unit by pushing it backwards (fig. 14) and then pull upwards.
 - Take the new cutting unit and place its two notches into the guide slots (fig. 18).
 - Push the cutting unit down until both pilots click into place (fig. 19).

How to remove the built-in rechargeable battery

- When eventually discarding your trimmer please remove the rechargeable battery and dispose of it at an officially assigned refuse site.
 - **Please note:** You can also take the appliance to a Philips Service Centre. The staff will be happy to help you.
 - **First ensure that the trimmer is disconnected from the mains supply** (fig. 20).
 - Turn the cover "7" fully to the right (fig. 21).
 - Unscrew the screw from the bottom (fig. 22). Use a small screwdriver (blade width approx. 4 mm).
 - Remove the lower section of the appliance body (fig. 23).
 - Separate the battery from the soldered joint with a screwdriver (fig. 24).
- Do not connect the appliance to the mains supply after the battery has been removed.**



Français

Important

- **Lisez attentivement ce mode d'emploi en regardant les illustrations avant d'utiliser l'appareil.**
- **Avant la première utilisation, chargez l'appareil entièrement.**
- **Un nettoyage rapide après chaque utilisation et un entretien périodique sont la garantie d'une efficacité optimale et d'une longue durée de vie.**
- **Respectez certaines précautions d'emploi, surtout lors des premières utilisations. Ayez des mouvements lents et contrôlés, sans précipitation.**
- **N'utilisez pas la tondeuse sur une barbe mouillée.**
- **Ne laissez pas l'appareil exposé à une trop forte chaleur ou aux rayons directs du soleil.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.**

Pour préparer l'environnement votre appareil rechargeable est équipé d'un accumulateur à l'hydruire de nickel. Celui-ci contient moins de 0,01% de cadmium.

Nous vous conseillons toutefois lorsque vous vous débarrassez de l'appareil en fin d'utilisation, de ne pas jeter l'accumulateur dans les ordures ménagères ordinaires mais de le déposer à un endroit désigné à cet effet par les pouvoirs publics. Veuillez vous référer au chapitre "Comment retirer l'accumulateur".

Description générale (fig. 1)

- **Guide de profondeur de coupe** (amovible)
- **Indicateur de profondeur**
- **"Bague de commande" du guide**
- **Tête de coupe**
- **Bouton de verrouillage**
- **Tondeuse additionnelle**
- **Interrupteur marche/arrêt**
- **Marche:** faites glisser l'interrupteur vers le haut
- **Arrêt :** ramenez l'interrupteur vers le bas.
- **Témoin lumineux de charge**
- **Cordon électrique**
- **Brosse**
- **Huile**
- **Etui de rangement.**

Mise en charge

- Les meilleures conditions thermiques de charge de l'accumulateur sont atteintes pour des températures ambiantes situées entre 5 °C et 35 °C.
- La tondeuse doit être sur la position "arrêt" (fig. 2).
- Branchez la fiche femelle du cordon dans la tondeuse (fig. 3).
- Branchez ensuite la fiche mâle dans la prise de courant (100 - 240 V AC) (fig. 4). Le témoin lumineux de "charge" s'allume.
- La charge des accumulateurs est complète en 12 heures. Une charge plus longue ne nuit pas au bon fonctionnement de l'appareil. Toutefois afin de garantir une longévité maximale des accumulateurs évitez de les laisser en charge plus de 24 heures.

Utilisation sur secteur

Vous pouvez utiliser la tondeuse directement sur le secteur à l'aide du cordon fourni (fig. 5).

Si l'accumulateur est complètement déchargé, il se peut que le moteur de la tondeuse ne se mette pas en marche immédiatement. Dans ce cas, arrêtez la tondeuse, laissez-la se recharger durant une minute, puis replacez l'interrupteur sur la position "marche".

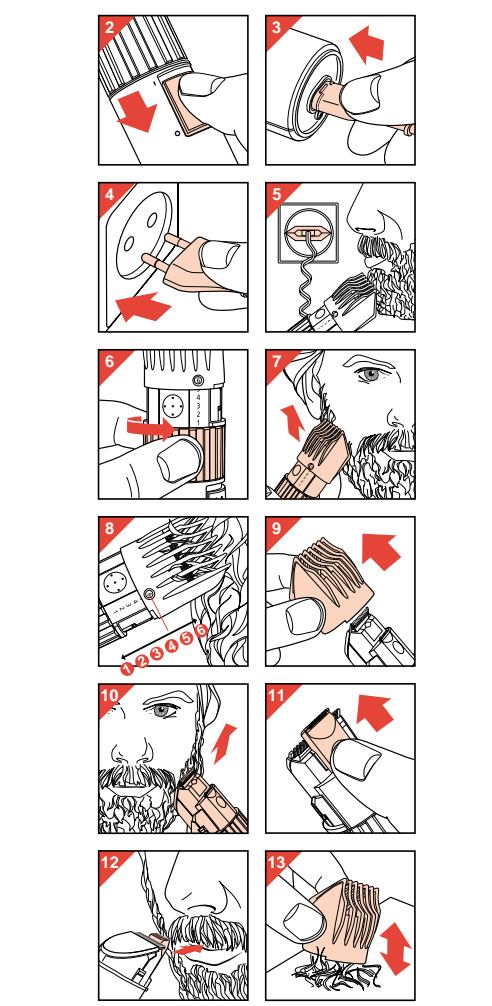
Utilisation

Avant tout, peignez soigneusement barbe et moustache à l'aide d'un peigne.

Taille de la barbe: avec le guide de profondeur de coupe

- Commencez toujours par la position la plus haute: position 6 (fig. 6).
- Taillez dans le sens de la pousse des poils (fig. 7).
- Vous pouvez choisir une des 5 autres positions de coupe sans arrêter la tondeuse (fig. 8).

position	longeur des poils (mm)
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 (très court)



- **Taille de la barbe: sans le guide de profondeur de coupe**
 - Retirez le guide de l'appareil (fig. 9).
 - Faites des mouvements lents et mesurés pour éviter les coupes en escalier (fig. 10).
- **Tondeuse additionnelle:** sert spécialement à la coupe de la moustache et des poils isolés (fig. 11, 12).
- Vous pouvez l'utiliser également pour effectuer la coupe en bordure de barbe dans le cou ou sur les joues, ainsi que les poils du nez et des oreilles.

Nota: Cet accessoire est accouplé à la tondeuse principale et ne peut fonctionner tout seul.

Nettoyage et entretien

- Arrêtez la tondeuse avant nettoyage.
- **Pendant l'utilisation:**
 - Vous pouvez retirer le guide (fig. 9) afin de chasser les poils ou les cheveux accumulés dans le peigne, en le tapotant ou en soufflant dessus (fig. 13).
- **Après chaque utilisation:**
 - Poussez sur le bouton de verrouillage. Retirez la tête de coupe (fig. 14). Nettoyez à l'aide de la brosse (fig. 15, 16).
 - **Chaque mois:**
 - Nettoyez soigneusement la tête de coupe ainsi que la tondeuse additionnelle.
 - Lubrifiez en déposant quelques gouttes d'huile sur les lèvres (fig. 17).
 - Coupez le bec verseur du petit réservoir d'huile lors de la première utilisation.

Remplacement de la tête de coupe

- Si la tête est endommagée ou usée:
 - Retirez l'ancienne tête en poussant vers l'arrière (fig. 14) et en tirant ensuite vers le haut.
 - Prenez la nouvelle tête et placez ses 2 crochets dans les fentes de guidage (fig. 18).
 - Poussez vers l'arrière jusqu'à encliquetage (fig. 19).

Comment retirer l'accumulateur

- Lorsque vous vous séparerez de votre tondeuse en fin de vie, retirez l'accumulateur incorporé dans l'appareil et déposez-le dans un endroit assigné à cet effet.
- **Nota: Vous pouvez en cas de difficultés rapporter votre appareil chez votre revendeur ou centre service agréé qui s'en charge.**
- **Tout d'abord, assurez-vous que l'appareil est bien déconnecté du secteur (fig. 20) et que l'accumulateur soit complètement déchargé.**
- Tournez la bague de commande vers l'extrême droite (fig. 21).
- Dévissez la vis du fond (fig. 22). Pour cela, utilisez un tournevis plat (4 mm environ).
- Retirez le 1/2 corps de l'appareil (fig. 23).
- Retirez l'accumulateur en cassant les languettes. Pour cela, aidez-vous du tournevis (fig. 24).

Ne rebranchez jamais l'appareil sur le secteur lorsque l'accumulateur a été retiré.

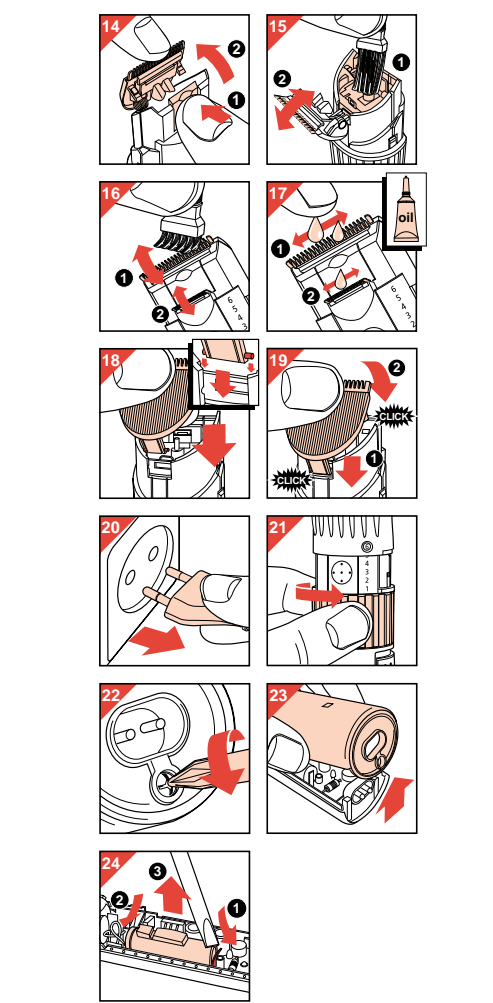
Deutsch

- **Wichtig:** Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, und sehen Sie sich dabei die Abbildungen an, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.
- **Laden Sie das Gerät zuvor voll auf.**
- **Regelmäßige Reinigung und gute Wartung gewährleisten optimale Ergebnisse und eine lange Lebensdauer des Geräts.**
- **Nehmen Sie sich, besonders bei den ersten Malen, Zeit zum Barttrimmen. Gehen Sie mit langsamen, ruhigen Bewegungen vor.**
- **Achten Sie darauf, daß das Gerät nicht naß wird.**
- **Legen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmquellen oder in direktes Sonnenlicht.**
- **Halten Sie das Gerät von Kindern fern.**

Aus Gründen des Umweltschutzes ist dieses aufladbare Philips-Gerät mit einem Nickel-Hydrid-Akku ausgestattet, der kadmiumpfret ist. Sorgen Sie bitte trotzdem dafür, daß dieser Akku nach Ablauf der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll gerät, sondern bei einer offiziellen Sammelstelle abgegeben wird. (Beachten Sie bitte den Abschnitt "Ausbauen des integrierten Akkus".)

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- **Kamm-Aufsatz,** abnehmbar und auf die Scherlinie einstellbar
- **Scherlinienanzeiger**
- **Justierferr,** zum Verstellen der Scherlinie
- **Schereinheit**
- **Auslöser für die Schereinheit**



- **Konturenscneider,** kann bei laufendem Motor zugeschaltet werden.
- **Ein-/Ausschalter**
Ein: Schalter hochschieben
Aus: Schalter herabschieben
- **Ladekontrolllampe**
- **Netzkaabel**
- **Bürste**
- **Öl**
- **Beutel**

Laden des integrierten Akkus

- Laden und verwenden Sie den Bartschneider bei Temperaturen zwischen +15°C und +35°C.
- Schalten Sie das Gerät aus (Abb. 2).
- Stecken Sie das Netzkaabel fest in den Bartschneider (Abb. 3).
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose mit 100-240 V Wechselstrom (Abb. 4). Die Ladekontrolllampe zeigt an, daß der Akku geladen wird.
- Der Akku ist nach ca. 12 Stunden voll aufgeladen. Das Gerät kann dann bedenkenlich am Netz angeschlossen bleiben. Es könnte aber die Lebensdauer des Akkus verkürzen, wenn länger als 24 Stunden aufgeladen wird.

Bartschneiden am Netz

Sie können den Bartschneider auch am Netz betreiben (Abb. 5). Ist der Akku völlig entladen, wird der Motor nicht sofort anlaufen. Schalten Sie dann das Gerät erst einmal aus und laden Sie es ca. 1 Minute auf. Danach können Sie es verwenden.

Die Anwendung des Bartschneiders

- Kämmen Sie vor der Anwendung den Bart und/oder den Schnurrbart mit einem feinen Kamm aus.
- **Bartschneiden mit dem Kamm-Aufsatz**
 - Stellen Sie zu Beginn den Justierferr auf die Position 6 (Abb. 6) für die größte Barthaarlänge.
 - Die beste Wirkung erzielen Sie, wenn Sie die Bürste gegen die natürliche Barbwachrichtung föhren (Abb. 7).
 - Stellen Sie dann die gewünschte Bartlänge ein (Abb. 8). Sechs verschiedene Einstellungen sind möglich:

Position	Bartlänge (mm)
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 = sehr kurz, Stoppelbart

Einzelne Barthaare schneiden sowie Vollbart kontinuierlich: ohne Kamm-Aufsatz

- Nehmen Sie den Kamm-Aufsatz vom Gerät (Abb. 9).
- Achten Sie darauf, daß Sie Ihre Hand ruhig und gleichmäßig föhren. Beröhren Sie die Barthaare nur leicht mit dem Gerät (Abb. 10).
- **Konturenscneider:**
 - Speziell zum Schneiden des Schnurrbarts und zum Bescheiden einzelner Haare (Abb. 11 und 12).
 - Mit dem Konturenscneider können Sie auch die Konten des Bartes an Hals und Wangen schneiden sowie Haare an Nase und Ohren bescheiden.
- HINWEIS: Die große Schereinheit läuft unterdessen weiter.

Reinigen

- Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- **Während des Gebrauchs:**
 - Haben sich am Kamm-Aufsatz viele Haare angesammelt, so ziehen Sie den Aufsatz ab (Abb. 9) und entfernen Sie die Haare, durch Schütteln und/oder Blasen (Abb. 13). Die Einstellung am Justierferr bleibt erhalten.
- **Nach jedem Gebrauch:**
 - Drücken Sie den Auslöser (E) und klappen Sie die Schereinheit auf (Abb. 14). Verwenden Sie die Bürste (J) zum Reinigen (Abb. 15 und 16).
- **Jeden Monat:**
 - Reinigen Sie die Schereinheit und den Konturenscneider gründlich. Tragen Sie von dem mitgelieferten Öl (K) einige Tropfen auf (Abb. 17). Schneiden Sie vor dem ersten Gebrauch des Öles die Spitze des Behälters ab.

Ersatz der Schereinheit

Ist die Schereinheit beschädigt oder verbraucht, so ...

- entfernen Sie die alte Schereinheit, indem Sie sie zurückklappen (Abb. 14) und herausziehen,
- setzen Sie die beiden Nocken der neuen Schereinheit in die Führungsrihlen (Abb. 18) und
- schieben Sie die Schereinheit hinein, bis sie ("Klick") fest sitzt (Abb. 19).

Ausbauen des integrierten Akkus

- Der Akku enthält Substanzen, die einer Wiederverwendung zugeführt werden können. Nehmen Sie den integrierten Akku aus dem Gerät, wenn Sie es außer Betrieb nehmen, und geben Sie ihn bei einer offiziellen Sammelstelle ab.
- **Hinweis:** Sie können das Gerät auch bei einer unserer Kundendienststellen abgeben. Wir entsorgen das Gerät gem für Sie.
- **Ziehen Sie zuerst unbedingt den Stecker aus der Steckdose** (Abb. 20).
- Drehen Sie den Justierferr ganz nach rechts (Abb. 21).
- Schrauben Sie den Boden ab (Abb. 22). Verwenden Sie einen kleinen Schraubendreher von 4 mm Breite.
- Nehmen Sie den Gehäuseboden ab (Abb. 23).
- Durchtrennen Sie die Verbindungen mit einem Schraubendreher (Abb. 24).
- **Nachdem der Akku ausgebaut ist, darf der Bartschneider nicht mehr an eine Steckdose angeschlossen werden.**

Nederlands

Belangrijk

- Lees de gebruiksaanwijzing goed en bekijk alle tekeningen voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Laad het apparaat vóór het eerste gebruik geheel op.
- Regelmatig schoonmaken en goed onderhoud verzekert u van de beste resultaten en geeft uw apparaat de langste levensduur.
- Houd er uw volle aandacht bij, wanneer u nog niet met het apparaat vertrouwd bent. Haast u niet. Maak rustige, soepele bewegingen.
- Zorg ervoor dat de tondeuse niet nat wordt.
- Leg of zet het apparaat niet op een zeer warme plaats of in het zonlicht.
- Houd de tondeuse uit de buurt van kinderen.

Om het milieu zoveel mogelijk te ontzien, is uw oplaadbare apparaat uitermost met een nikkel-hydride batterij. Deze bevat minder dan 0,01% cadmium.

Toch adviseren wij u om, als u te zijner tijd het apparaat afdankt, ervoor te zorgen dat de batterij niet in het normale huishuvel terecht komt, maar ingeleverd wordt op een door de overheid daartoe aangewezen plaats. (Zie het hoofdstuk "Ingebouwde oplaadbare batterij verwijderen".)

Algemene beschrijving (fig. 1)

- **Opzetkam** (instelbare/afneembare snijdieptegeleider)
- **Snijdiepte-aanwijzing**
- **"Zoom ring"** voor snijdiepte-instelling (draaien)
- **Tondeuse**
- **Ontgrenskloep van de tondeuse**
- **Precisie-tondeuse** (extra: kleine uitschuifbare tondeuse)
- **Aan/uit schakelaar**
Inschakelen: schakelaar naar boven schuiven.
Uitschakelen: schakelaar naar beneden schuiven.
- **Controlelampje "Opladen"**
- **Snoer**
- **Borstel**
- **Etui**

Opladen

- De tondeuse kan worden opgeladen (en gebruikt) bij temperaturen tussen +15 °C en +35 °C.
- Schakel de tondeuse uit (fig. 2).
- Steek het steekkert stevig in het apparaat (fig. 3).
- Steek de stekker in het stopcontact (100 - 240 V ~) (fig. 4). Het controlelampje "Opladen" gaat nu branden. Dit geeft aan dat de batterij wordt opgeladen.
- De batterij is na ongeveer 12 uur geheel opgeladen. U kunt het apparaat zonder gevaar langer aangesloten laten. Maar als u zich wilt verzekeren van de maximale levensduur van de oplaadbare batterij, laadt u deze niet langer dan 24 uur op.

Direct op netstroom

U kunt de tondeuse ook direct op netstroom gebruiken (fig. 5).

Als de batterij geheel leeg is, kan het gebeuren dat de tondeuse niet meteen gaat werken. Schakel het apparaat dan uit, laad het een minuut op en schakel weer in.

Werken met de tondeuse

- Voordat u met de tondeuse uw baard en/of snor korter maakt: altijd eerst uitkammen met een fijne kam.
- **Baard korter maken: met opzetkam**
 - Gebruik eerst stand voor de grootste haarlengte: zet de "zoom ring" op stand 6 (fig. 6).
 - U bereikt het meeste effect als u de tondeuse tegen de richting van de haargroei in beweegt (fig. 7).
 - Schakel over op de gewenste haarlengte-instelling (fig. 8). Er zijn 6 standen:

stand	haarlengte (mm)
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 (zeer kort: stoppelbaard)

Hier en daar haartjes wegnippen en volle baard knippen/in model brengen: zonder opzetkam

- Trek de opzetkam van het apparaat (fig. 9).
- Houd uw bewegingen goed onder controle. Raak het haar lichtjes aan met de tondeuse (fig. 10).
- **Uitschuifbare precisie-tondeuse:** speciaal voor het knippen van de snor en het wegnippen van verspreid staande haartjes kunt u de kleine uitschuifbare precisie-tondeuse gebruiken (fig. 11, 12).
- Met de precisie-tondeuse kunt u ook de randen van de baard in de hals en op de wangen rechtmaken en haartjes van de snor en het wegnippen.
- **N.B.** De grote tondeuse blijft intussen doorwerken.

Schoonmaken

- Schakel het apparaat altijd uit voordat u het gaat schoonmaken.
- **Tijdens het gebruik:**
 - Als er zich veel haar heeft verzameld in de opzetkam, trek u deze van het apparaat (fig. 9) en verwijfnd u de haartjes door schudden en/of blazen (fig. 13). De bestaande haarlengte-instelling blijft bewaard.
- **Na elk gebruik:**
 - Druk op de ontgrenskloep van de tondeuse om deze achterover te kantelen (fig. 14). Maak schoon met het borstelje (fig. 15, 16).
- **Elke maand:**
 - Maak de tondeuse en de precisie-tondeuse grondig schoon. Smeer ze met een paar druppels van de meegeleverde lichte olie (fig. 17).
- **Snijdknip** voor het eerste gebruik het uiteinde van het tuifje van de tube af.

Tondeuse vervangen

- Vervang de tondeuse indien de messen beschadigd of versleten zijn.
 - Verwijder de oude tondeuse door deze achterover te kantelen (fig. 14) en dan omhoog te trekken.
- Van de nieuwe tondeuse plaats u de beide nokjes in de gleuven (fig. 18).
- Duw de tondeuse omlaag totdat de beide nokjes vastklikken (fig. 19).

Ingebouwde oplaadbare batterij verwijderen

- Als u het apparaat te zijner tijd afdankt, verwijder dan de oplaadbare batterij en lever deze in op een door de overheid daartoe aangewezen plaats.
- **N.B.:** U kunt het apparaat ook naar een Philips Service Centrum brengen: daar verzorgt men dit graag voor u.
- **Neem eerst de stekker uit het stopcontact** (fig. 20).
- Draai de "zoom ring" zover mogelijk naar rechts (fig. 21).
- Draai de schroef aan de onderzijde los (fig. 22). U kunt een kleine schroevendraaier (breedte ca. 4 mm) gebruiken.
- Verwijder het onderste deel van de behuizing (fig. 23).
- Maak de oplaadbare batterij los van het solderpunt met behulp van een schroevendraaier (24).

Na verwijdering van de batterij mag het apparaat niet meer aangesloten worden.

Italiano

Importante

- Leggete le istruzioni osservando le relative illustrazioni con molta attenzione prima di usare l'apparecchio.
- Quando usate l'apparecchio per la prima volta, caricatelo completamente.
- Una pulizia periodica e una perfetta manutenzione garantiscono ottime prestazioni e una durata più lunga dell'apparecchio.
- Fate attenzione quando usate l'apparecchio per le prime volte. Non abbiate fretta. Cercate di compiere movimenti lenti e delicati.
- Assicuratevi che l'apparecchio non sia mai umido.
- Non lasciate l'apparecchio in un luogo molto caldo o alla luce diretta del sole.
- Tenete l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.

Per una maggiore protezione dell'ambiente, questo prodotto ricaricabile è dotato di una batteria ai nickel idruri metallici che contiene meno dello 0,01% di Cadmio.

Malgrado ciò, una volta concluso il ciclo di vita del prodotto, si raccomanda di rimuovere la batteria e non gettarla tra i normali rifiuti domestici, ma bensì di portarla presso un centro di raccolta differenziata dei rifiuti. (Vedi capitolo "Come togliere la batteria ricaricabile incorporata".)

Descrizione generale (fig. 1)

- **Peine guida** (regolabile/rimovibile)
- **Indicatore di altezza di taglio**
- **Ghiera per regolazione altezza di taglio**
- **Unità di taglio**
- **Tasto di apertura unità di taglio**
- **Rifilatore di precisione**
- **Interruptor Acceso/Spento**
Accesso: fate scorrere l'interruptor verso il alto
Spento: fate scorrere l'interruptor verso il basso
- **Spia di "Carica"**
- **Cavo di alimentazione**
- **Spazzolino**
- **Olio**
- **Custodia**

Carica dell'apparecchio

- Caricate (e usate) l'apparecchio a temperature comprese fra +15 °C e +35 °C.
- Spegnete l'apparecchio (fig. 2).
- Inserite la spina nell'apparecchio e assicuratevi che sia ben salda (fig. 3).
- Inserite la spina di alimentazione nella presa a muro (100-240 V AC) (fig. 4). La spia di "Carica" si illuminerà per indicare che la batteria è in fase di ricarica.
- La ricarica completa della batteria avverrà dopo circa 12 ore. Il regolabarba non viene danneggiato se rimane collegato alla presa di corrente. In ogni caso, per garantire una lunga durata della batteria, non lasciate il prodotto sotto carica per oltre 24 ore.

Direttamente dalla presa di corrente

Poteate anche usare l'apparecchio collegandolo direttamente alla presa di corrente (fig. 5). Nel caso in cui la batteria fosse completamente scarica, l'apparecchio potrebbe non funzionare immediatamente. In questo caso, spegnetelo, lasciate che si ricarichi per un minuto e poi riacendetelo.

Come usare il Regolabarba

- Poteate anche usare l'apparecchio collegandolo direttamente alla presa di corrente (fig. 5). Nel caso in cui la batteria fosse completamente scarica, l'apparecchio potrebbe non funzionare immediatamente. In questo caso, spegnetelo, lasciate che si ricarichi per un minuto e poi riacendetelo.
- **Regolazione della barba: con peintine**
- All'inizio selezionare sempre la posizione per lunghezza massima del pelo: regolate l'altezza di taglio sulla posizione 6 (fig. 6).
- Per un taglio più efficace, usate l'apparecchio in senso inverso rispetto alla direzione di crescita della barba (fig. 7)
- Scegliete poi l'altezza di taglio che desiderate (fig. 8). Sono possibili 6 posizioni:

Posizione	Lunghezza pelo (mm)
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2

Português

Importante

- Por favor leia cuidadosamente estas instruções juntamente com as ilustrações antes de utilizar o aparelho.**
- Antes da primeira utilização carregue completamente o aparelho.**
- Uma limpeza regular e uma boa manutenção asseguram um ótimo funcionamento e uma longa duração.**
- Tenha cuidado nas primeiras vezes que utilizar o aparelho. Não tenha pressa e execute movimentos suaves e lentos.**
- O aparelho não deve ser molhado.**
- Não deixe o aparelho num local muito quente ou exposto à luz directa do Sol.**
- Mantenha o aparelho longe do alcance das crianças.**

Para protecção do ambiente, este aparelho recarregável é equipada com uma bateria de hidreto de níquel. Esta contém menos que 0,01% de cádmio. Contudo aconselhamos a separá-la do normal lixo doméstico e depositá-la num local oficialmente designado para o efeito quando, com o correr do tempo, se desfazer da máquina. Leia por favor a secção "Para remover a pilha recarregável incorporada".

Descrição geral (Fig. 1)

- Pente** (guia da profundidade de corte ajustável/destacável)
- Indicador da profundidade de corte**
- "Anel Zoom"** para a regulação da profundidade de corte
- Unidade de corte**
- Patilha para soltar a unidade de corte**
- Aparador de precisão** (pequeno aparador "pop-up" adicional)
- Interruptor para ligar/desligar**
Ligar: faça o interruptor deslizar para cima
Desligar: faça o interruptor deslizar para baixo
- Lâmpada indicadora de carregamento**
- Cabo da alimentação**
- Escova**
- Óleo**
- Bolsa**

Carga

- Carregue (e utilize) o aparelho com temperaturas entre + 15 °C e + 35 °C (+ 60 °F e + 95 °F respectivamente).
- Desligue o aparelho (fig. 2).
- Introduza com firmeza a ficha pequena no aparelho (fig. 3).
- Introduza na tomada da parede a ficha do cabo de alimentação (100-240 V AC) (fig. 4). A lâmpada indicadora "carregamento" fica iluminada para avisar que a pilha está a ser carregada.
- A bateria ficará totalmente carregada após cerca de 12 horas.
- Não seque qualquer peçoço se a deixar ligada à corrente. Contudo, para garantir o máximo de tempo de vida possível, não se deve deixar em carga por um período superior a 24 horas.

Ligação directa à rede
Também é possível utilizar o aparelho directamente ligado à rede eléctrica (fig. 5). Se a pilha estiver completamente descarregada o aparelho pode não começar a funcionar imediatamente. Neste caso, desligue o aparelho, deixe a pilha carregar durante um minuto e volte a ligá-la.

Como utilizar o aparador de barba

Antes de aparar a barba, a lâmina ou bigode é necessário penteá-lo utilizando um pente fino.

Aparar a barba com o acessório do pente

- No início utilize a posição para o comprimento máximo dos pêlos: coloque o anel de regulação na posição 6 (fig. 6).
- Para um corte mais eficaz, movimento o aparador no sentido contrário à direcção do crescimento dos pêlos (fig. 7).
- Regule o aparelho para a profundidade de corte desejada (fig. 8). Existem 6 posições:

Posição	Comprimento dos pelos (mm)
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 (muito curtos: barba rala)

- Cortar e aparar pêlos isolados e modelar barbás**
Antes de aparar a barba, pente a lâmina ou bigode e retire o aparelho o acessório do pente (fig. 9).
- Certifique-se de que os seus movimentos são bem controlados. O aparador deve tocar suavemente nos pêlos (fig. 10).

- Aparador de precisão:** pode utilizar o pequeno aparador "pop-up" de precisão principalmente para aparar o bigode e para cortar pêlos isolados (figs. 11, 12).
- O aparador de precisão também é adequado para endreitar os limites da barba no pescoço e nas faces, bem como para cortar pêlos das orelhas e do nariz. Atenção: lembre-se de que o aparelho principal continua a trabalhar.

Limpeza

- Desligue sempre o aparelho antes de o limpar.
- Durante a utilização:**
 - Se na zona do pente se tiverem acumulado muitos pêlos, solte o acessório do pente (fig. 9) e abane-o e/ou sobre para eliminar os pêlos (fig. 13). A regulação do comprimento dos pêlos mantém-se.

Após cada utilização:

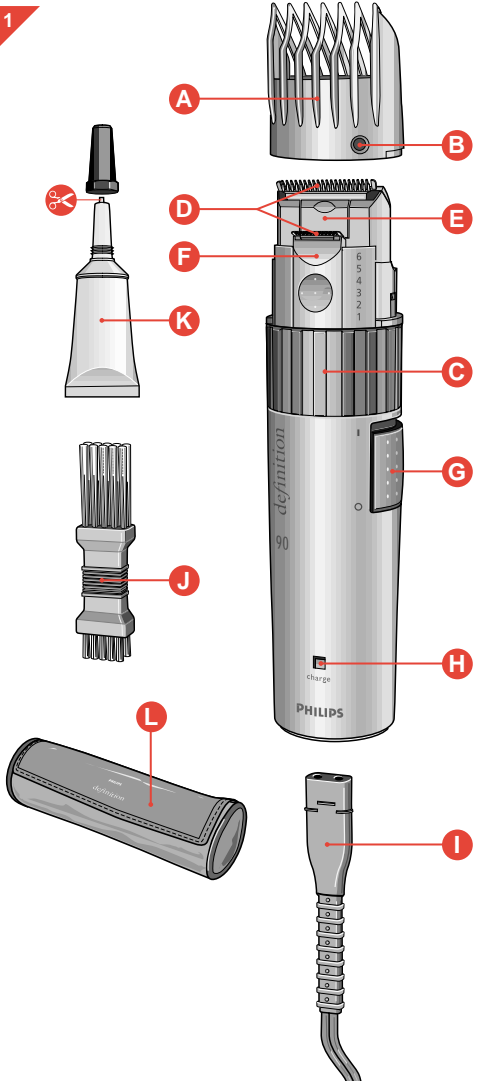
- Empurre a patilha para fazer inclinar para trás a unidade de corte (fig. 14). Limpe com a escova (figs. 15, 16).
- Todos os meses:**
 - Limpe cuidadosamente a unidade de corte e o aparador de precisão. Lubrifique com algumas gotas de óleo (ver secção (fig. 17). Corte a ponta do frasco antes da primeira utilização.

Substituir a unidade de corte

- Substitua a unidade de corte sempre que esta esteja danificada ou gasta.
- Retire a unidade de corte gasta empurrando-a para trás (fig. 14) e depois puxe-a para cima.
- Coloque a nova unidade de corte de modo a que os dois encaixes entrem nas ranhuras (fig. 18).
- Empurre a unidade de corte para baixo até que fique bem firme ("Clique") (fig. 19).

Para remover a pilha recarregável incorporada

- Quando quiser desfazer-se do aparelho, por favor retire a pilha recarregável e deixe-a num local adequado.
- Nota: Também pode levar o aparelho para um Centro de Assistência Técnica da Philips onde os funcionários poderão auxiliá-lo.*
- Certifique-se sempre primeiro de que o aparelho está **desligado da alimentação** (fig. 20).
- Rode o "Anel Zoom" totalmente para a direita (fig. 21).
- Desaparafuse o parafuso de baixo (fig. 22) utilizando uma



pequena chave de parafusos (com uma largura de lâmina de cerca de 4 mm).

- Retire a secção de baixo do corpo do aparelho (fig. 23).

- Separe a pilha do ponto de soldadura utilizando uma chave de parafusos (fig. 24).

Não ligue o aparelho à rede eléctrica após a remoção da pilha.

Dansk

Vigtigt.

Læs denne brugsanvisning grundigt igennem og kig på illustrationerne, inden De tager apparatet i brug.

- Før skægtrimmeren tages i brug første gang, skal den lades helt op.
- Regelmæssig rengøring og god vedligeholdelse giver det bedste resultat under brug og sikrer samtidig apparatet en lang levetid.
- Vær lidt forsigtig de første gange De anvender trimmeren. Ha' ikke for travlt og brug kun bløde, jævne bevægelser.
- Udsæt ikke apparatet for fughthed.
- Efterlad aldrig skægtrimmeren på meget varme steder eller i direkte sollys.
- Sørg for at børn ikke kan få fat i apparatet.

Posição	Comprimento dos pelos (mm)
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 (muito curtos: barba rala)

For at beskytte miljøet, er denne genopladelige apparat udstyret med et nikkel-hydrid batteri, som indeholder mindre end 0,01% cadmium. Det anbefales dog, at batteriet holdes adskilt fra det normale husholdningsaffald, og at det afleveres på et af myndighederne anvist sted, når apparatet til sin tid kasseres. Se også under afsnittet "Sådan fjernes det indbyggede, genopladelige batteri."

Generel beskrivelse (fig. 1).

- Indikator for skærefastand.
- Retfje o apparth o acessório do pente (fig. 9).
- Certifique-se de que os seus movimentos são bem controlados. O aparador deve tocar suavemente nos pêlos (fig. 10).
- Aparador de precisão:** pode utilizar o pequeno aparador "pop-up" de precisão principalmente para aparar o bigode e para cortar pêlos isolados (figs. 11, 12).
- O aparador de precisão também é adequado para endreitar os limites da barba no pesçoço e nas faces, bem como para cortar pêlos das orelhas e do nariz. Atenção: lembre-se de que o aparelho principal continua a trabalhar.

Oploading.

- Skægtrimmeren bør kun (bruges) og oplades, når temperaturen er mellem + 15 °C og + 35 °C.
- Sluk for trimmeren (fig. 2).
- Sæt det lille stik ind i skægtrimmeren. Tryk det godt på plads (fig. 3).
- Sæt netskittet i en stikkontakt (100-240V a.c.) (fig. 4). Tænd for stikkontakten. Ladekontakten lyser og viser dermed, at batteriet i apparatet er under opladning.
- Batteriet vil være fuldt opladet efter ca. 12 timer. Der sker ikke noget ved, at trimmeren er tilsluttet lysnettet udover de 12 timer, men for at sikre batteriet længst mulig levetid, bør det max. oplades i 24 timer.

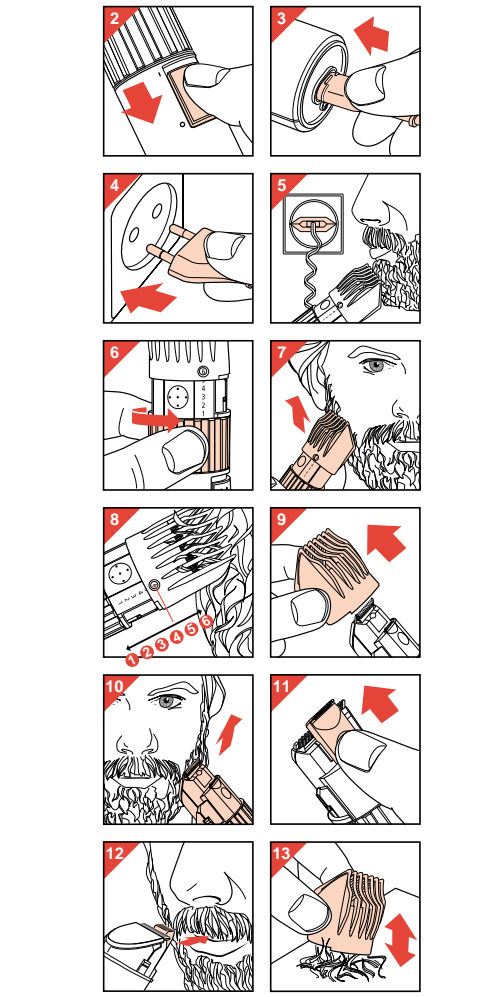
Brug af skægtrimmeren direkte fra stikkontakten.

De kan også bruge trimmeren direkte fra stikkontakten (fig. 5). Hvis batteriet er brugt helt op, kan det hænde, at den ikke begynder at køre med det samme. Sluk herefter for apparatet og oplad i ca. 1 minut. Tænd derefter igen.

Sådan bruges trimmeren.

For De begynder at trimme Deres skæg og/eller moustache skal De rede det godt igennem med en fin kam.

- Trimning af skæg: Med kammen sat på trimmeren.**
 - Begynd med at sætte trimmeren i stilling, der er beregnet til maksimal skægglængde: Sæt "Zoom"-ringen i stilling "6" (fig. 6).
 - Den mest effektive klipping af skægget opnås ved at føre trimmeren imod skæggets vækstretning (fig. 7).



- Skift så over til den ønskede skægglængde (fig. 8). Der er 6 stillinger:	
Stilling:	Skægglængde (mm):
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 (meget kort = skægstubbe)

- Klipning af enkelte hår samt trimning og forning af fuldskæg: Uden kammen sat på trimmeren.**
 - Tag kammen af skægtrimmeren (fig. 9).
 - Sørg for at bevæge trimmeren stille og roligt.
 - Hårene/skægget skal kun berøres ganske let (fig. 10).
- Præcisions-trimmer:** Den lille "skub op"-trimmer er specielt velegnet til trimning af overskæg (moustache) og klipping af enkelte hår (fig. 11, 12).

og klipping af enkelte hår (fig. 11, 12).

- Hver gang De har brugt trimmeren:
 - Tryk på udløserknappen til skåret, så det vipper bagud (fig. 14). Rens for hår ved hjælp af børsten (fig. 15, 16).
- Hver måned:
 - Rens skåret og den lille præcisions-trimmer omhyggeligt. Kom et par dråber af den medfølgende olie på begge skår til sin tid kasseres. Se også under afsnittet "Sådan fjernes det indbyggede, genopladelige batteri."

Rengøring.

- Sluk altid for skægtrimmeren før De begynder at rengøre den.
- Under brugen af trimmeren:**
 - Hvis der har samlet sig meget hår i kammen, tages den af (fig. 9). Håret fjernes ved at ryste eller puste det ud (fig. 13). Håret fjernes ved at ryste eller puste det ud (fig. 13). Den lille "skub op"-trimmer er specielt velegnet til trimning af overskæg (moustache) og klipping af enkelte hår (fig. 11, 12).
- Hver gang De har brugt trimmeren:
 - Tryk på udløserknappen til skåret, så det vipper bagud (fig. 14). Rens for hår ved hjælp af børsten (fig. 15, 16).
- Hver måned:
 - Rens skåret og den lille præcisions-trimmer omhyggeligt. Kom et par dråber af den medfølgende olie på begge skår til sin tid kasseres. Se også under afsnittet "Sådan fjernes det indbyggede, genopladelige batteri."

Udsnitning af skærehovedet.

- Hvis skåret er slidt eller beskadiget monteres et nyt på følgende måde:
 - Fjern det gamle skår ved at skubbe det bagud (fig. 14) og derefter trække det opad.
 - Tag den nye skærehænde og placér den, så de to tappe på skæreheden passer ned i slidserne (fig. 18).
 - Tryk skæreheden ned til de to tappe er "klikket" på plads (fig. 19).

Sådan fjernes det indbyggede, genopladelige batteri.

Når De til sin tid skal kassere skægtrimmeren, skal De først fjerne det indbyggede batteri og aflevere det på et af myndighederne anvist opsamlingssted.

- Bemærk: De kan også aflevere hele apparatet til Philips, der med glæde vil hjælpe Dem af med apparatet.*

- Vær helt sikker på, at stikket er taget ud af stikkontakten inden batteriet udtages** (fig. 20).
- Drej "Zoom"-ringen helt til højre (fig. 21).
- Skru skruen i bunden af trimmeren ud (fig. 22). Brug en lille skruetrækker (ca. 4 mm bred).
- Fjern den nederste del af apparatets "hylster" (fig. 23).
- Fjern batteriet fra dets loddesteder med en skruetrækker (fig. 24).

Slut aldrig strøm til trimmeren, efter batteriet er fjernet.

Norsk

- Viktig**
- Les brugsanvisningen nøye sammen med illustrasjonene før apparatet tas i bruk.**
- Før første gangs bruk lad trimmeren helt opp.**
- Regelmessig rengjøring og vedlikehold apparateret optimalt resultat og lengst levetid for apparatet.**
- Vær alltid forsiktig når De bruker trimmeren, spesielt de første gangene. Vær ikke rask. Bruk jævne og lette bevegelser.**
- La ikke trimmeren bli våt.**
- Plasser ikke apparatet på meget varme steder eller i direkte sollys.**
- Hold trimmeren utenfor barns rekkevidde.**

Generell beskrivelse (fig. 1)

- Avtagbar kam** (justerbar/avtagbar trimmedybdeguide)
- Trimmedybdeindikator**
- "Zoom ring"** for trimmedybdekontroll (vri)
- Skjærehenet**
- Utløserknapp for skjærehenet**
- Presisjonstrimmer** (liten ekstra pop-up trimmer)
- På/Av bryter**
På: Skvy bryteren oppover
Av: Skvy bryteren nedover
- Indikatorlampe "lading"**
- Netledning**
- Børste**
- Olje**
- Etui**

Lading

- Lad (og bruk) trimmeren ved temperatur mellom 15-35 °C.
- Sett den lille pluggen godt inn i trimmeren (fig. 3).
- Sett netledningen i stikkontaktken (100-240V AC) (fig. 4).
- Indikatorlampen "lading" vil begynne å lyse for å indikere at batteriet er under lading.
- Batteriet vil være fulladet etter ca. 12 timer. Det er ingen fare å la trimmeren kontinuerlig være tilkoblet lysnettet, men for å gi batteriet lengst mulig levetid lad ikke trimmeren i mer enn 24 timer.

Bruk av apparatet med ledning

Trimmeren kan også brukes direkte fra strømmettet (fig. 5). Hvis batteriet er helt tomme kan det hende at trimmeren ikke starter med en gang. I dette tilfellet slå av, og la den lades i 1 minutt og slå på igjen.

Hvordan bruke trimmeren

- Før bruk er alltid skjeppet og/eller barten ved hjelp av en fin kam.
- Skjeggtrimming: med avtagbar kam.**
 - Til å begynne med bruk innstillingen for maksimal hårlengde. Sett kontrollringen til posisjon 6 (fig. 6).
 - For mest effektiv klipping fir trimmeren mot skjeggets vekstretning (fig. 7).
 - Stil så inn ønsket trimmelengde (fig. 8). Det er 6 innstillinger.

Posisjon	hårlengde (mm)
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 (veldig kort: stubbskjegg)

- Klipning av enkeltehår og trimning og forning av helskjegg uten den avtagbare kammen.**
 - Trekk kammen fra apparatet (fig. 9).
 - Forsikre Dem om at alle bevegelser er velkontrollerte.
 - Berør håret lett med trimmeren (fig. 10).
- Presisjonstrimmer:** Spesielt for trimning av bart og ved klipping av enkeltehår kan De bruke den lille "pop-up" presisjonstrimmeren (fig. 11, 12).

Rengjøring

- Slå alltid av trimmeren før rengjøring og vedlikehold utføres.
- Under bruk:**
 - Hvis mye hår har samlet seg i kamområdet trekk trimmekammen av (fig. 9) og fjern hårene ved å riste og/eller blåse (fig. 13). Den innstilte kuttelegden vil beholdes.
- Etter hver bruk:**
 - Skvy utløserknapp for skjærehenet for å felle skjæreheten bakover (fig. 14).
 - Rengjør med børsten (fig. 15, 16).
- Hver måned:**
 - Rengjør skjæreheten og presisjonstrimmeren nøye. Smør med et par dråper med den medfølgende oljen (fig. 17). Skjær eller klipp av toppen på oljeholderen før første gangs bruk.

Bytte av skjærehenet

Hvis skjærehenet er skadet eller slitt byttt den:

- Fjern den gamle skjærehenet ved å skive den bakover (fig. 14) og så trekke den opp.
- Den nye skjæreheten og plasser de to hakkene i sporene (fig. 18).
- Skvy skjæreheten ned til begge sider klikker på plass (fig. 19).

Hvordan fjerne det innebygde/oppladbare batteriet

Når tiden er kommet til at De skal kaste Deres trimmer, vennligst ta ut det oppladbare batteriet og kast det på et offentlig anvist sted.

- NB! De kan ta med Dem apparatet til et Philips Servicecenter. Betjeningen vil med glede hjelpe Dem.***
- Forsikre Dem om at trimmeren er frakoblet strømmettet (fig. 20).
- Vri "Zoom"-ringen helt til høyre (fig. 21).
- Skru ut skruen i bunnen (fig. 22). Bruk en liten skruetrækker (bladbredde ca. 4 mm).
- Fjern den nedre delen av apparatets deksel (fig. 23).
- Fjern batteriet fra loddepunktene med en skruetrækker (fig. 24).

Koble ikke apparatet til lysnettet igjen etter at batteriet er fjernet.

Svenska

Läs först hela bruksanvisningen och studera samtidigt illustrationerna! Spara bruksanvisningen! Spara köpbevis och kvitto!

- Viktigt**
- Före första användning skall batteriet laddas fullt.**
- Regelbunden rengöring och noggrann skötsel ger gott resultat och gör att apparaten håller längre.**
- Var försiktig de första gångerna du använder skægtrimmern. Ha inte bråttom! Gör jämna och försiktiga rörelser.**
- Skægtrimmern får inte bli våt.**
- Låt inte apparaten ligga på en varm plats eller i direkt solsken.**
- Förhindra att barn får tag på apparaten.**

För att inte miljön skall påverkas negativt är denna skægtrimmer försedd med ett uppladdningsbart nikkellhydryd-batteriet innehållande mindre än 0,01% kadmium.

Skægtrimmerns delar, fig 1

- Kamtiltsats,** löstagbar och inställbar för olika skægglängd.
- Skægglängdsindikator.**
- Inställningsring.** Vrids för inställning av olika skægglängd.
- Trimsax.**
- Lösningssknapp** för lösstagning av trimsaxen.
- Precisionstrimsax.** Liten "pop up" trimmer.
- Start/stopp-knapp**
- Avtagbar kam** (justerbar/avtagbar trimmedybdeguide)
- Trimmedybdeindikator**
- "Zoom ring"** för trimmedybdekontroll (vri)
- Skjærehenet**
- Utløserknapp for skjærehenet**
- Netledning**
- Børste**
- Olje**
- Etui**

Batteriladning

- Ladda och använd skægtrimmern vid en temperatur mellan +15 °C och +35 °C motsvarande +60 °F och +95 °F.

Gör så här:

- Slå av skægtrimmern, fig 2.
- Anslut den lilla stickproppen till skægtrimmern, fig 3.
- Sätt stickproppen i ett vägguttag med spänningen 100 - 240 Volt växelström, fig 4. Kontrollampen för laddning (H) tänds och visar att batteriet laddas.
- Batteriet blir fulladdat på 12 timmar. Det är ofarligt om skægtrimmeren är ansluten till ett vägguttag och laddningen fortsätter längre tid. För att batteriet skall hålla så länge som möjligt, bör dock inte laddningen pågå längre än 24 timmar.

Körning med skægtrimmern direktansluten till vägguttag

Skægtrimmern kan också köras direktansluten till ett vägguttag, fig. 5. Om det fall batteriet är helt tomt startar inte skægtrimmeren omedelbart. Stäng då av och vänta en minut så att batteriet får en liten laddning och starta på nytt.

Användning

Kamma alltid först skægget och/eller mustaschen med en fin kam.

- Skægtrimming med kamtiltsats**
 - Börja att prova med låge för maximalängd. Ställ inställningsringen (C) i läge 6, fig 6.
 - Trimsaxen tar bäst om den förs i riktning mot skæggväxten, fig 7.
 - Andra inställningen stegvis till kortare och kortare skægglängd tills du får önskat resultat, fig 8. Det finns 6 inställningslägen.

Läge	Skægglängd i mm
6	17
5	14
4	11
3	8
2	5
1	2 Mycket kort = Skæggstubb

- Klipning av utstående enstaka skæggsår, trimning och slättning av formning av helskjegg: Utan kamtiltsats**
 - Drag av kamtiltsatsen (A) från skægtrimmeren, fig 9.
 - Du måste vara säker på hand och kontrollera dina rörelser väl. Putsa skægget försiktigt med trimsaxen, fig 10.
 - Berör håret lett med trimmeren (fig. 10).
- Presisjonstrimmer:** Spesielt för trimning av bart och ved klipping av enkeltehår kan De bruke den lille "pop-up" presisjonstrimmeren (fig. 11, 12).

Observera att den stora trimsaxen också är igång när den lilla används.

Rengöring

- Stäng alltid av apparaten innañ du påbörjar rengöringen.
- Under användning:**
 - Om det samlas mycket hår vid trimsaxen, drag av kamtiltsatsen (A), fig 9, och avlägsna håren genom att skaka och blåsa, fig 13.
 - Skvy utløserknapp for skjærehenet for å felle skjæreheten bakover (fig. 14).
 - Rengjør med børsten (fig. 15, 16).
- Hver måned:**
 - Rengjør skjæreheten og presisjonstrimmeren nøye. Smør med et par dråper med den medfølgende oljen (fig. 17). Skjær eller klipp av toppen på oljeholderen før første gangs bruk.

Byte av trimsax

Trimsaxen byts om den är sliten eller skadad.

- För att ta av trimsaxen, skjyt den bakåt, fig 14, och drag sedan uppåt.
- Den nya trimsaxen passas in med de två tapparna i spåren som fig 18 visar.
- Tryck därrefter ner trimsaxen tills den faster med ett "klik", fig 19.

Suomi

Tärkeää

- Lue tämä käyttöohje ja katsele kuvat, ennen kuin otat laitteen käyttöön.**
- Lataa parannrajain täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.**
- Säännöllinen puhdistus ja hyvä hoito varmistavat parhaan lopputuloksen ja pitkän käyttöiän.**
- Ole varovainen, kun käytät laitetta ensimmäisiä kertoja. Älä häittele. Liikuta laitetta rauhallisesti ja tasaisesti.**
- Varo kastamista parannrajainia.**
- Älä jätä laitetta liian kuumaan paikkaan tai suoraan auringonpaisteeseen.**
- Pidä parannrajain poissa lasten ulottuvilta.**

Ympäristön suojelunsaikaksi tässä ladattavassa laitteessa on nikkeliyhdydidiakku. Tämä sisältää kadmiumia alle 0,01 %. Tästä huolimatta kehotamme erottelemaan akun tavallisesta kottalousteesta ja toimittamaan sen asianmukaiseen keräyspisteeseen, jotta kamu laite aikanaan hävitetään. Katso osaa "Sisäänrakennetun akun irrottaminen".